Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 38 (1965)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

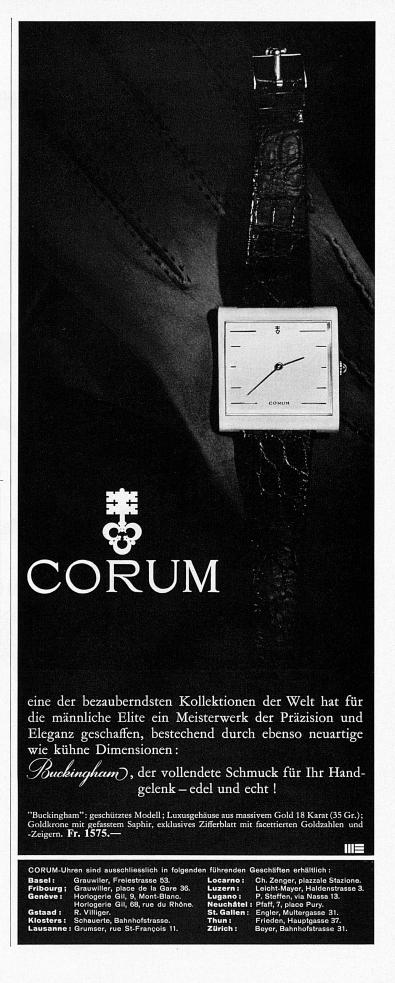
Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Stärken Sie sich zu Hause und auf der Reise mit dem herrlich mundenden Choco-Kraftgetränk







Carlo Vanoli AG Geleisebau Thalwil ZH

Vanoli

Telefon 051 92 10 89







EINE ABTEILUNG DER STANDARD TELEFON UND RADIO AG, ZÜRICH ZÜRICH 4. ZWEIERSTR. 35. TEL. 051 / 25 45 10



2 Camenzind **Spitzenprodukte** seit 1879 Qualität

Kirsch **Camenzind**

im Speisewagen bereit

Alb. Camenzind's Wwe. A.G., Steinen (SZ)

50 Jahre Gebrüder Rüttimann Zug

Treue Kunden Treue Mitarbeiter AG für elektrische Unternehmungen Telephon 042 4 11 25

Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art Schwebebahnen Trolleybus- und Bahnleitungen

1100 Raiffeisenkassen

stehen als gemeinnützige Spar- und Kreditinstitute im Dienste der schweizerischen Landbevölkerung



Zusammenschluss im Verband schweizerischer Darlehenskassen St. Gallen

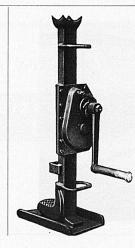


Hochbau Tiefbau Geleisebau Kabelbau



Rohner, Au SG

Telefon 07173624



Stahlwinden

ROBOR Schutzmarke

2 bis 20 Tonnen Tragkraft für Industrie Geleisebau Lokomotiven Forstwirtschaft usw.

Reparaturen aller Fabrikate

Hans Weiss, Bern 27 Bethlehem

Lastwindenfabrik Telephon 031 66 17 14



Franz Vago AG Strassen- und Tiefbauunternehmung Müllheim-Wigoltingen

Zürich Schwanden Wil SG Zug Chur Immensee Konstanz

Gleismelder Geber-Apparat mit akustischer Rückmeldung



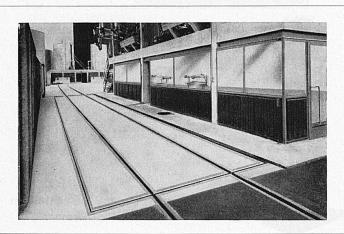
liefert für den Bahnhofneubau Bern

Gleismelderanlagen
Bremsprobe- und
Abfahrtsbefehlseinrichtungen
Postkarrensteuerung
LB-Telefoneinrichtungen
Automatische Steuerung der
Speisestationen 50 Hz. Netz



Bern-Bümpliz

Muba 1965, Halle 3 Parterre, Stand Nr. 746



Auto- und Eisenbahnwagen von 20 bis 200 t Tragkraft; Brücken 7 bis 20 m lang, aus armiertem Beton; torsionsfreies Hebelwerk, verstell- und auswechselbare Schneiden; Gewichtsanzeige mittels Laufgewichtsbalkens oder vollautomatisch mit Zeigerkopf oder Registrierdruckwerk, System Schenck

Amman & Co. Waagenfabrik Ermatingen

Gegründet 1866

Telefon 072 8 96 22



Für die gesamte Elektro-Industrie



Isolationen für den Motoren-, Generatoren- und Transformatorenbau

Wicklungsdrähte und isolierte Leiter aller Art

Drähte und Kabel mit Soflex-Isolation (PVC) für Stark- und Schwachstrom Siliflex-isolierte Leiter (Silikonkautschuk) Korrosionsfeste Kabel, auch armiert

Isoliermaterial für den Maschinen- und Apparatebau

Steatit, keramische Isolierteile

Imprägnier- und Decklacke, Klebelacke, lösungsmittelfreie Lacke, Ausgussmassen, Isolierkitte

ISOLA-Qualitätserzeugnisse von Weltruf

Telephon 061 80 14 21 Telex 62 479



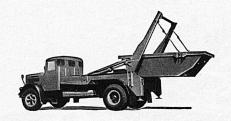
Schweizerische Isola-Werke Breitenbach



WE-LA-KI

Das neue Transportsystem ohne Wartezeit







Wechselmulden

Laden

Kippen

Ein Lastwagen arbeitet 🕨 mit 10 bis 20 Behältern und bietet dadurch grösste Wirtschaftlichkeit

ERNST WIRZ AG, UETIKON am Zürichsee



Kipper- und Maschinenfabrik Telefon 051-74 15 31



Muba-Halle 7, Stand 1553



KFS

KANTENFRÄS-KANTENSCHLEIF-MASCHINE

Kantenfräsen

geeignet für unregelmässige abgesetzte Werkstückformen. Facette oder Radius bis 2 mm.

Kantenschleifen

für gerade prismatische Werkstücke. Facette bis 2 mm.

In beiden Fällen wird das Werkstück von Hand am rotierenden Werkzeug vorbeigeführt. Keine Aufspannzeit.

Maschinell Kantenbrechen Rationell Kantenbrechen



ausgerüstet mit Schleifvorrichtung

CHRISTEN

Christen & Co. AG Wabern-Bern Werkzeugmaschinen

Quellenweg 15 Tel. 031 22 56 11

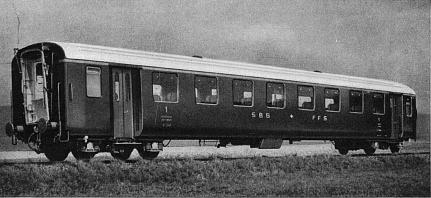
schnell

Der Name Schlieren ist mit der Entwicklung der schweizerischen Eisenbahnen untrennbar verbunden. In steter Pionierarbeit wurden hier Konstruktionen entwickelt, die für den Wagonsbau wegleitend und im In- und Ausland Vorbild geworden sind. Unsere Fahrzeuge in Leichtstahlkonstruktion bieten optimalen Reisekomfort und erlauben eine Steigerung der Reisegeschwindigkeit bei erhöhter Sicherheit.

und sicher



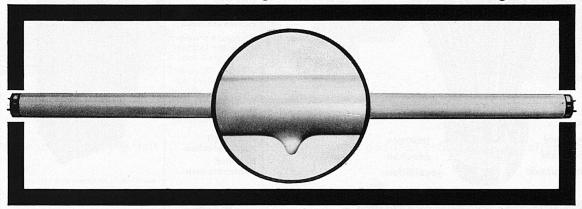




Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG, Schlieren-Zürich

2x soviel Licht

mit weniger Lampen mit weniger Leuchten mit weniger Installations- und Wartungskosten



PHILIPS - Hochleistungs-Fluoreszenzlampen TL-M 120 W «Doppelflux»

PHILIPS ist ein weiterer grosser Schritt in der Entwicklung von TL-Fluoreszenzlampen gelungen. Eine in Lampenmitte angebrachte Kühlwarze zur Regulierung des Dampfdruckes ermöglicht es, den Lichtstrom der 150 cm Fluoreszenzlampe annähernd zu verdoppeln.

PHILIPS-Doppelfluxlampen TL-M 120 W entsprechen dem Wunsch nach grösseren Lichteinheiten für Anlagen mit grosser Beleuchtungsstärke oder für hohe Räume. Die «Doppelflux» TL-M-Lampe wird auch in der Ausführung TL-MF, d. h. mit Innenreflektor hergestellt. Lichtverluste wegen Staubablage auf der Lampenoberseite werden dadurch

PHILIPS TL-MF «Doppelfluxlampen» eignen sich daher besonders zur Beleuchtung von Industriehallen und Räumen, wo die Lampen für die Reinigung schwer zugänglich sind.

Weitere Vorteile: Die Abmessungen sind identisch mit denen der standardisierten TL 65 W, d. h. Länge 1,5 m, daher Verwendung normaler Bauteile wie Leuchten und Sockel etc.

PHILIPS-Vorschaltgerät für «Doppelfluxlampe» TL-M 120 W Das nach dem Resonanzprinzip arbeitende PHILIPS-Vorschaltgerät besitzt alle Vorzüge der bewährten polyestervergossenen Konstruktion, insbesondere eine sehr hohe Lebensdauer. Die Lampenzündung erfolgt ohne Verzögerung auch bei tiefen Temperaturen bis -18° C.

Da keine Starter ausgewechselt werden müssen, benötigt das Vorschaltgerät praktisch keine Wartung.

PHILIPS-Vorschaltgeräte induktiver und kapazitiver Ausführung für Starterschaltung sind in Entwicklung.

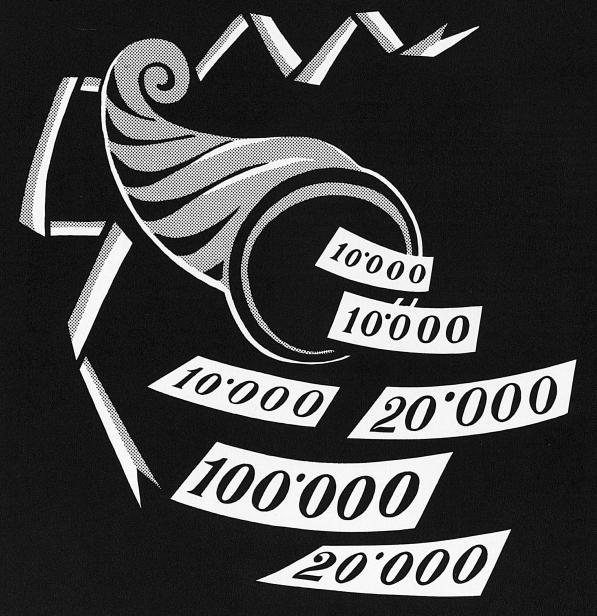
PHILIPS

PHILIPS-Lampenfassungen

sind robust und so konstruiert, dass die Lampen sehr leicht eingesetzt werden können. Der Rotor und die kräftigen Kontaktfedern gewähren auch bei starker Erschütterung einen störungsfreien Betrieb und sichern die Lampe vor dem Herausfallen.

Philips AG., Abt. Philora, Zürich 3
Edenstr. 20, Tel. 051/258610 u. 27 04 91

VA-I



ferner: 10 x Fr. 1000.-, 20 x Fr. 500.- etc., etc. 34'596 Treffer im Gesamtwerte von Fr. 402'000.-

Serien besonders interessant

5Lose Endzahlen **0-4** enthalten mindestens 1 Treffer 5Lose Endzahlen **5-9** enthalten mindestens 1 Treffer 10 Lose Endzahlen 0-9 enthalten mindestens 2 Treffer

1 Los Fr. 5.- (die 5-Los-Serie Fr. 25.-, die 10-Los-Serie Fr. 50.-) plus 50 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheck-konto 30-10026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp.

Adresse: SEVA-Lotterie, 3001 Bern, Tel. 031 45 44 36. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw. zu haben.

en plus: 10 x Frs 1000.-, 20 x Frs 500.-, etc., etc. 34'596 lots d'une valeur globale de Frs 402'000.-

Séries particulièrement intéressantes

- 5 billets chiffres finals 0-4 contiennent au moins 1 lot 5 billets chiffres finals 5-9 contiennent au moins 1 lot 10 billets chiffres finals 0-9 contiennent au moins 2 lots
- 1 billet Frs 5.- (la série de 5 billets Frs 25.-, la série de 10 billets Frs 50.-) plus 50 cts de port pour envoi recommandé, au compte de chèques postaux 30 - 10026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts.

Adresse: Loterie SEVA, 3001 Berne, tél. 031 45 44 36. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

ZIEHUNG 29. APRIL

GE 29 AVRIL

...und wenn sie rauchen



Verlangen Sie immer «famous» Pall Mall...nur in der ganz roten Weichpackung!

Mit Filter Fr. 1.20 — ohne Filter Fr. 1.30

Der Name British-American Tobacco Company, Limited auf dem Paket ist Ihre Garantie für die Original «Famous» Pall Mall-Mischung.

WHEREVER PARTIC